



# AMAA NEWS

THE ARMENIAN MISSIONARY ASSOCIATION OF AMERICA, INC.  
140 FOREST AVENUE, PARAMUS, NEW JERSEY 07652

Editor Dr. G. H. Chopourian

VOLUME XI NO. 5

1es

SEPTEMBER, 1977

This publication combines the former "A.M.A.A. Newsletter" and the "Armenian/American Outlook"



1880-84

## *Children Awaiting Opportunities For Apprenticeship of Life....*




*"Train up a child in the way he should go, and when he is old he will not depart from it!" Prov. 22:6*



## ARMENIAN MORAL POWER

By G.H. Chopourian,  
Editor

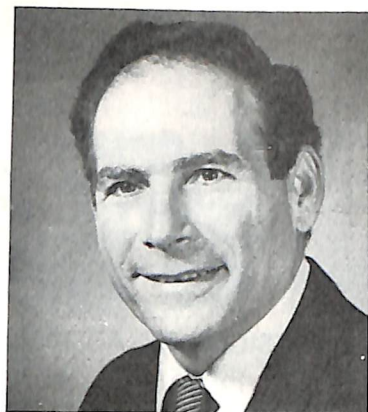
I am a privileged man. Of course, I am! So would you be if you too were to come across Armenians with "Moral Power".

In my various travels on behalf of the Armenian Missionary Association of America, whose essential work I promote among our people, I meet Armenians in distant parts of this immensely huge country who swell our pride in them. They have achieved successes. But above all, they continue to draw upon the strength of their cultural, moral and Christian roots which inevitably makes them fruitful and beneficial persons. They stand as stalwarts of humanity; as living examples of Christian virtue. There are some churches in the United States, for instance, whose membership is sprinkled with the sweet flavor of Christians who have come out of the fiery furnace of martyrdom. They are strong witnesses to Christ. Some Armenians, about 200 according to my limited knowledge, who are pastors in non-Armenian churches in many parts of this country. Scores of churches have many Armenians in leadership in Church councils as elders and deacons; many more are vital church members. Their Christian roots make them desirable elements in church and community life.

Travelling through distant Modesto, California, I came across Harry Kullijian. He is married to a wonderful American wife and has established a Christian home for himself and his two children. A dealer in real estate and well known in the community, he was elected to City Councilmanship. Conversing with him during a visit to his home, I saw him as a calm but fiery man for Christ and country. He was afire with a reformation zeal, his anger having been aroused over plans for the showing of two blasphemous films in town, namely, "The Passover Plot" and the "Many Faces of Jesus". Why was he angry? Why was he on a moral war path? I should like to have him tell his story.

"I reside in the City of Modesto, population approximately 100,000, in Stanislaus County in California some 90 miles East of San Francisco. My parents (deceased), were Armenians. I have two children: John, 27 and Missie, 21 and a grandchild, 4. My wife, Geraldine, has been a cherished mother for the past 35 years. Recently, the most exciting event of my Christian life occurred. As a City Councilman I heard and resented the news that two blasphemous films were to be shown in all the city theaters. The films in question were, 'The Passover Plot' and the 'Many Faces of Jesus'. I wrote to all the theater owners requesting that they do not show the profane and irreverent films. The result catapulted my letter into a moral and religious issue, resounding throughout the community. Thousands joined the chorus of indignation against the films and acclaimed a Christian politician who stood for Christ."

"I should like to share several thoughts with you," he wrote to me since I had shown serious interest in his sincere crusade. His term as Councilman was to expire, but he was not at all concerned as to whether his stand would hurt his election. He continued his story:



Moral "powerist" Kullijian

"The Holy Spirit moved a City. I realized I was alone but with many. The effort was neither organized nor continual. As you are aware, the entire field of the Media through films, television, books, magazines send out pornography and obscenity by the billions of dollars—\$2 billion annually. My search led me to New York where a group of dedicated individuals had formed an organization called 'Morality in Media' 5 years earlier to get people in communities to speak out in an organized way. Today, we are forming 'Morality in Media' of California. I have come to realize the full impact of my Armenian heritage. Its existence manifests in many ways, yet is almost indefinable. To believe in that which is good, with determination, independence and conviction and to act in the same manner emanates from strong parental heritage. I thank God for mine. The task at hand is just beginning. The road will be difficult. Praise the Lord, it will be successful."

Miraculously, his crusade, far from defeat, gave him a resounding victory when he was re-elected to the City Council in April. We applaud Mr. Kullijian's stand for morality in media. He needs the prayers of the faithful so that his courageous stand will bring fruits.

Mr. Kullijian's stand, however, should not just receive our lukewarm or tacit approval. As committed Christians we need to rise up and take a stand if our families, churches, communities and nation will be spared the onslaughts of sin. The reason we often fail to stand and be counted is because we ourselves have shortcomings which turn us weak-kneed. But it is because of those very shortcomings that we must develop bravery to use our opportunities for reformation. "For," as Paul the Apostle exhorts Timothy, "God hath not given us the spirit of fear; but of power, and of love, and of a sound mind. Be not thou therefore ashamed of the testimony of our Lord... but be thou partaker of the afflictions of the Gospel according to the power of God." (II Tim. 1:7-8)

Let us pray for our role in the elevation of Christ to His seat of honor. That will be a major contribution of Armenians to this America whose roots are indeed in that very Christ-centered tradition which has given all that is of the greatest value to the country.

Armenian Moral Power can be our greatest contribution to America!

## PROJECT FOR SUNDAY SCHOOLS

### LOVE BIBLE BANK

The Armenian Missionary Association of America has created a coin-bank-plan to appeal to our children in Sunday Schools and Youth Groups in all of our churches across the country.

A batch of LOVE BIBLE BANKS will be mailed to Pastors of churches, Sunday School Superintendents, Youth Directors, Christian Education Directors, and Chairmen of AMAA Chapters or Missions Committees with the following requests:-

1. Guide and inspire the children and youth to fill the L.B.B.'s with pennies, nickels, dimes, or quarters as they are led;
2. Have the children place their L.B.B.'s before the Altar of the Church on any of the Sundays in March, as March is AMMA MONTH;
3. On a March Sunday, request the pastor to bless and consecrate the sacrificial offerings, mentioning all the four projects listed;
4. Have the consecrated banks opened following the Service and ask the children to help count their contributions;
5. Send the proceeds to the AMAA office, with projects identified, by early April to give the Association a chance for a consecration service in Paramus, New Jersey.

The four projects to be listed are as follows:

- a. Istanbul
- b. Tehran and Lebanon Lunch Program
- c. Help to Poor Families
- d. Help Educate A Child

The AMAA believes this coin-bank-plan will stimulate Christian stewardship concepts, preparing our youth for church and mission, and asks our leaders and parents for wholehearted cooperation in this labor of LOVE. Adults too may join the Love Bible Bank projects. The AMAA will be delighted to send your choice of project on request.

79 OCT 2012 JUN 2011

LOVE BIBLE BANK  
Children in Middle  
East need Tuition  
money to go to school.

LOVE THEM  
Fill your L.B.B.  
Consecration on AMAA  
Sunday in March



LOVE BIBLE BANK  
Children in Istanbul  
need much love  
LOVE THEM  
Fill your L.B.B.  
Consecration on AMAA  
Sunday in March

### The Inspirational Corner

#### THOUGHTS OF THE GREAT ON EDUCATION

It is essential that the student acquire an understanding of and a lively feeling for values. He must acquire a vivid sense of the beautiful and of the morally good. Otherwise he—with his specialized knowledge—more closely resembles a well-trained dog than a harmoniously developed person.

—Albert Einstein

A human being is not, in any proper sense, a human being till he is educated.

—H. Mann

If a man empties his purse into his head, no man can take it away from him. An investment in knowledge always pays the best interest.

—Franklin

Education is a companion which no misfortune can depress—no crime destroy—no enemy alienate—no despotism enslave. At home, a friend; abroad, an introduction; in solitude, a solace; and in society, an ornament. Without it, what is man?—a splendid slave, a reasoning savage.

—Varle

The man who strives to educate himself—and no one else can educate him—must win a certain victory over his own

nature. He must learn to smile at his dear idols, analyze his every prejudice, scrap if necessary his fondest and most consoling belief, question his presuppositions, and take his chances with the truth.

—Everett Dean Martin

The poorest education that teaches self-control, is better than the best that neglects it.

—Anonymous

Do not ask if a man has been through college; ask if college has been through him—if he is a walking university.

—E.H. Chapin

Education does not commence with the alphabet; it begins with a mother's look, with a father's nod of approbation, or a sign of reproof; with a sister's gentle pressure of the hand, or a brother's noble act of forbearance; with handfuls of flowers in green dells, on hills, and daisy meadows; with birds' nests admired, but not touched; with creeping ants, and almost imperceptible emmets; with humming-bees and glass beehives; with pleasant walks in shady lanes, and with thoughts directed in sweet and kindly tones and words to nature, to beauty, to acts of benevolence, to deeds of virtue, and to the source of all good—to God Himself!

—Anonymous



## HELP IS THE NAME OF THE GAME

How do people help? Here are some simple but effective ways used by our friends:

### AS A WORTHY MEMORIAL TO A MOTHER

"I started to sponsor a child when my mother, Mary Davidian, died in 1973. In lieu of flowers for the cemetery and Church, I felt that sponsoring a child would be much more worthy of her memory because, she, my grandmother, with her two brothers, Messrs. John and Robert Keyishian, and sister Perlunty Cherkezian, were given shelter, by the missionaries for three years.

I am now enclosing \$50.00 for an additional child in my father's memory, Mr. Michael Davidian.

God bless you for the wonderful work you are doing.

Sincerely,  
Mrs. Helen Aeurbach"

### A PROFESSIONAL SERVICE

Mr. Albert Halebian, a professional photographer, attended our Sacred Music Singers Choir on Sunday, May 22 and took professional pictures of the choir, the church and the AMAA premises. They were absolutely beautiful pictures, one of which was used as a cover to our July AMAA NEWS. The courtesy was extended to us as a free gift.

Thank you, Mr. Halebian, for the time, thought and your self-giving outlook.

### SUNDAY SCHOOL CLASS MAKES WEEKLY DONATIONS

"Enclosed is a check for \$25.00 for use for relief work in Lebanon. The 10 and 11 year children in my Sunday School class have contributed this weekly over the past year.

Sincerely yours,  
Dorothy Mckinnon"

### SUNDAY SCHOOL MISSIONS PROJECT HITS THE MARK

"The month of June saw the culmination of a year long project by the 6th grade Sunday School class at United Armenian Congregational Church of North Hollywood. The class presented Dr. Edward Mouradian, Missions Committee Treasurer of U.A.C.C.,

with a check for \$170 for the Istanbul Youth Home. Under the direction of their teachers Anne Karagosian, Greg and Pat Hakimian, the class had discussed the importance of missions and decided to try and raise the money needed for the support of one child in the Istanbul Youth Home.



Sixth Graders of UACC Present a check to Missions Treasurer

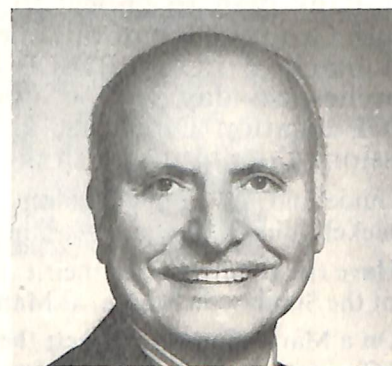
The students' dedication and enthusiasm for the project was the natural outgrowth of the class's study of Paul's Missionary Journeys and Dr. Chopourian's visit to the church in October of 1976. They responded to the challenge of 'What could they do?' by planning a bake sale for after the church service on one Sunday. The students organized, baked and sold over \$95 worth of 'goodies'. The remainder of the money was raised through special lenten offerings by each student from their own allowance or other earnings.

A chart was placed on the bulletin board of the classroom and each addition to the pool of money was carefully recorded until the \$170 mark was reached. The project not only supplied support for one more needy child but it also offered a positive experience in responsible stewardship for the students. As one parent commented, 'I'm so happy that my child's first experience in working for the church has been in reaching out to other children in need.'

Projects of this type are easily planned and implemented and yet offer rewarding experiences for the youth of our churches. Why not suggest a similar project to your church Sunday School superintendent?

—Pat Hakimian"

## AEU-NA MODERATOR INSTALLED



AEU-NA Moderator—George Philibosian

On July 9th, 1977, Mr. George Philibosian was installed as the new Moderator of the Armenian Evangelical Union of North America as a result of the untimely death of Moderator Paul Avazian. Following the installation, Mr. Philibosian addressed the congregation of the Armenian Martyrs' Congregational Church in Havertown who witnessed the event. After indicating his humble acceptance of the challenge and thanking the Armenian Evangelical communities for their trust, he spoke of his own trust in the capacities of the Armenian Evangelicals thus:

"I have proudly discerned that we Evangelicals are always and everywhere people on whom the rest of the Armenian ethnic groups rely and from whom expect and get the best in terms of planning and achievements. Indeed, in every facet of our ethnic life you, our people, do hold key positions and their performances are always hailed as being superlative in terms of dependability and accomplishments. It is perhaps our more unshakable faith in God and our Lord Jesus Christ that make us a little more dependable, a little more consistent, a little more thorough in our aims and beliefs."

"We must not only maintain these virtues," he challenged, "but must work harder for their enhancement to higher plateaus."

And speaking of the relationship of the AEU-NA and its missionary outreach, the Armenian Missionary Association of America, he said:

"It is my dream that they will know how to cooperatively plan and work for the makings of a strong Armenian

Cont'd on page 7

## DIVIDENDS UNLIMITED

Surely you want to have unlimited benefit from your investment.

You can!

How?

By investing in the future well-being of young lives—IN THE CHRISTIAN EDUCATION OF YOUTH.

There is no way ever to measure the full impact of this kind of investment. Come alive, invest in something fundamentally VALUABLE.

For many Armenian youngsters living in the Middle-East today, an education is not only essential for their growth, but also for the continuation of their Armenian Heritage. Their lives have been a nightmare, living with fear, death, and occasionally hunger.

*For he who shares with his people  
Their sorrow and agony will feel a  
Supreme comfort created only by  
Suffering in sacrifice. And he will  
Be at peace with himself when he dies  
Innocent with his fellow innocents.*

(Kahlil Gibran)



### THE NEED IS URGENT!

YOU MAY HELP BY INVESTING JUST: \$50 to help educate an Elementary child  
\$80 to help a High School child.

or

By calling us for information in the event you wish to pay for the full yearly tuition of a child.  
(201) 265 - 2607 or 2608



### INVEST TODAY!

Fill in the coupon below and mail it to: ARMENIAN MISSIONARY ASSOCIATION OF AMERICA, INC., 140 Forest Avenue, Paramus, N.J. 07652.  
(The A.M.A.A., founded in 1918, has been in the forefront of service for 60 years. Contributions are tax deductible).

I wish to sponsor the tuition of a

- ☐ boy ☐ girl in  
☐ Elementary School, \$50 a year  
☐ High School at \$80 a year  
☐ Enclosed is my payment  
☐ Please bill me

- ☐ Instead of sponsoring,  
enclosed is my contribution (\$\_\_\_\_\_)  
☐ Please send me information  
on full tuition support  
☐ Please send more information

NAME \_\_\_\_\_

ADDRESS \_\_\_\_\_

CITY \_\_\_\_\_ STATE \_\_\_\_\_ ZIP \_\_\_\_\_



# AMAA CHILD EDUCATION SPONSORSHIP A BARGAIN TERMED INCREDIBLY INEXPENSIVE

Mr. Bill Murphy, International Relations Chairman of the Kentucky-Tennessee District of Kiwanis International, is all for us. He believes intensely in the AMAA's Child Education Sponsorship Program and has been promoting it with enthusiasm and zest. Why? Because he believes it's a bargain to be a sponsor. "Only one Dollar per week per club!" he writes to the clubs and their Lt. Governors, and challenges them to a competition.

We reproduce below the sample of his promotion literature of our sponsorship with the Kentucky-Tennessee Kiwanis Clubs which have been pitched against each other in competition. If you are a Kiwanis Club officer or member, perhaps you'll want to start a competition between clubs in your District. If you belong to an *organization, auxiliary, club*, perhaps you'll be challenged to give thought to introduce the sponsorship idea to your group.

Yes! It's somethin'!

Yes! It's a bargain!

Join the movement!



**Man! Here's what I call  
Somethin'!**

## INTERNATIONAL RELATIONS BULLETIN! SUBJECT: ADOPTION OF A CHILD ABROAD!

Up until a week ago, TENNESSEE was leading KENTUCKY in the total number of children ADOPTED through the Armenian Missionary Association of America.  
n o w —for the first time KENTUCKY takes the lead when the Louisville Kiwanis Club went all out to adopt 6 children at one time!

**M A N ...oh ... MAN! THAT IS WHAT I CALL SOMETHIN' !!!**

The score today: Kentucky. .... 19 adopted children abroad  
Tennessee..... 14 adopted children abroad  
**T O T A L** ..... 33 adopted children abroad

It is still not too late, Lt. Governors! Let's see if we can not reach at least a total of 50 BEFORE October 1st!  
Just 17 more will do the job!

**FROM: Bill Murphy, International Relations Chairman, K-T District**

Fill in and mail to:

Armenian Missionary Association of America, | 140 Forest Ave., Paramus, N.J. 07652  
Gentlemen:

I am impressed with the AMAA's Child Education Sponsorship Program and would like to introduce it to my group.  
Please send information available.

Name \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_  
(Street)

(Town) \_\_\_\_\_ (State) \_\_\_\_\_ (Zip) \_\_\_\_\_

## A TOUCHING TESTIMONY..... SEROPIANS GRATEFUL

*It is familiar to all of us, through the news media, that December 17 brought a new gift of life to 21-year-old Serop Seropian of Damascus, Syria, when a successful kidney transplant surgery was performed on him at the Peter Bent Brigham Hospital of Boston.*

*The success of the transplant was assured as a result of the father's affection for his son and willingness to give one of his kidneys to his son so he*

*would live. It was also assured by the love and concern of fellow Armenians and friends who contributed so generously towards the expenses of this very expensive operation.*

*Through public appeal for financial assistance, which was readily forthcoming, the AMAA and the AGBU were able to raise enough funds to pay for the greater portion of the hospital bills. Contributions from all sources*

*amount to \$21,078.65. However, \$6,719.82 is still needed to pay off all the bills. Those who desire to be of help to Serop may do so by sending their contributions to: The AMAA at 140 Forest Ave., Paramus, N.J. 07652 or the AGBU, 628 Second Ave., New York, N.Y. 10016.*

*The following is the touching testimony of father Seropian from the altar of the First Armenian Church, Belmont, Mass.*  
Editor



*Serop Seropian back in Damascus in good health*

"It is a great pleasure and privilege to me to speak from this altar to express my gratitude and thankfulness to God and to all those who shared our difficult days to save the life of my son, Serop. We thank you all for your prayers and financial assistance.

A year ago, my son began to feel weak and began to lose weight. Many consultations with doctors could not diagnose the real cause of his illness. With every passing day his situation got worse, to the extent that he started losing his vision. We were advised by his doctor to take him to Europe or to the United States without delay for a kidney transplant. To be able to do so we had very limited means.

As I am a good believer in the power of prayer, we prayed, our friends prayed, pastors prayed in several churches, and we waited hopefully. There is one danger in praying—we usually pray and expect a *positive* answer *immediately* and *as we want* the answer we forget that our way is not that of God's.

I was sure that God would do something for my son. It is usually accepted that miracles belong to the time of

Jesus Christ and His disciples, but I believe that any time we can expect a miracle as it was shown in my son's case be it that it came by the hand of doctors.

In our desperate days, Rev. Karjian and Rev. Aparian came unexpectedly to Damascus from Aleppo to see my son. Seeing the serious situation of my son, they advised me to take Serop immediately to the United States. They advanced me a big sum for our flight to the States and for the entrance fee to the Hospital, assuring me that Rev. Chopourian, Rev. Hartunian and Mr. Edward Janjigian, seeing the seriousness of the situation, would surely find

a way to save the life of Serop. And so we came here.

Thank God, they were so kind that they immediately sponsored and organized a "Serop Seropian" Kidney Fund, which made the transplant possible, saving his life. And now all of you see him in front of you, and I accept this as one of God's miracles.

In the Old Testament we know how God tested Abraham's faith when He asked him to sacrifice his son, Isaac, but Abraham was sure that God had plans for his son—so he obeyed.

God gave His beloved son to save mankind from their sins, and how painful it is for a father to see his son suffering. God may have many words for other worlds but for his world the word of God is *Christ—Love—Sacrifice*—and if we have faith in His Almighty power and ask anything for the advancement of His Kingdom, we shall have it.

I thank you again, and please remember us in your prayers so that we may serve Him for the advancement of His Kingdom. Thank you very, very much."

Cont'd from page 4

Evangelical Community here in the U.S.A. and Canada... My involvement in these two organizations clearly demonstrates how closely interlocked the aims and activities of these two organizations are. They represent the two most essential members of the same, one body: The Armenian Evangelical

Community... May I add that the President of the AMAA, Mr. Archie Cherkizian, and its Executive Director, Rev. Dr. Chopourian, entertain identical thoughts and feelings, and it is in this context that I say to you that in view of this contemplated honest approach and cooperation between these two organizations in the future, the

outlook for our people has never been brighter."

The officers and members of the Board of Directors hereby extend their congratulations and prayerful best wishes for a blessed ministry, fully aware that our hopes and aspirations can be fulfilled through sincere submission to the leaning of the Holy Spirit.



## THE EXECUTIVE DIRECTOR REPORTS

I am happy to greet our growing constituency and to congratulate each one of those whom I met in my "rounds" and communed and fellowshiped with them. They are wonderful people, doing wonderful things. Some are in humble professions making a humble living, but providing proportionately "gigantic" financial assistance to the Association. There are also those who are achievers and have moved on in their profession and status and gained the great respect of the local communities and the Armenian people.

### MRS. VARTOUIE MINASSIAN

Mrs. Chopourian and I were privileged to visit this humble lady who sponsors childrens' education.



Mrs. Vartouhie Minassian

Mrs. Minassian lost her husband on April 4, 1968. In his loving memory, she founded an Endowment Fund and has been adding to it year by year. In addition, she continues her support of the Youth Home in Istanbul on an annual basis. Further, she makes general contributions. I wondered why she was doing all that and asked her the question frankly. Vartouhie is a "pants finisher" and works eight hours a day. She wakes up at 5:00 a.m., takes the bus at 6:30 a.m. and changes three buses to get to her place of work—Hughes and Hatcher in Detroit. She pushes the needle eight hours a day.

"You are not a rich person and you don't have a very high-paying employment," I asked her. "Why do you provide so very generously for the present and the future of people you do not know?"

Her reply was very simple but quite a shocker.

"Because," she replied so genuinely, "I love Jesus."

Further conversation revealed that her stewardship was based on the scriptural teachings which had structured her life, and she quoted from scripture: "If you have done it unto the least of these my brethren, you have done it unto me" and also from a hymn: "I gave my life for thee, what have you given to me?"

I kindly asked her permission to outline her short story in this publication. She hesitated, but because I told her that her story would inspire others to give for the love of Christ, she allowed me to use it.

What is the responsibility of the AMAA to a person like Vartouhie Minassian and to hundreds of others who give out of the same motivation? The answer was plain. To see that the pennies earned and donated are applied wisely and adequately to those priority needs that are brought to the attention of the Association.

### DR. AZNIVE (AGNES) ISRAELIAN

To meet her is to admire her.

Mrs. Chopourian and I met Dr. Israelian in her mansion in Belmont, Mass. Her account revealed to us under her humble guise, a lady of determination and wholesome ambition. These two combined to make her one of the foremost female medical doctors.

Aznive was born in Aintab in December 1884. She graduated from the Girl's Seminary in Aintab in 1900, taught in Hasan Beyley's Kristosasaratz where actually she started a school for about 40 children and taught for a year. She proceeded on to Euphrates College, where she completed the three year course in two, graduating in 1903 with the highest grade and acting as the Valedictorian for the graduating class. She returned to Aintab and taught for 5 years at the Girl's Seminary from where she had graduated. But, all along, she had one specific goal—to become a medical doctor. So, in 1910 she came to the U.S. with a view to fulfilling her life ambition, but she didn't start on it right away. She worked at humble jobs and served for 6 years and finally sent all that she had saved in those six years back to the old country to help those exposed to the disaster of 1915. By constistence and perseverance she entered Tufts University in 1916, graduated from the Medical School in 1919 and interned for two years. For 50



Dr. Aznive Israelian, the great humanitarian

years, namely, 1921-1971, she practiced at 18 Huntington Ave., Boston as a Dermatologist and General Practitioner and served all humanity.

I asked Dr. Israelian to sum up her philosophy of life and she said: "to honor God and edify humanity."

Her Christian understanding of life was most inspiring. She testified that she felt the leading of God's hand in everything all the time. She continued: "I had a single-minded purpose to become a doctor. In 1916 I received a letter that brought great suffering upon me, for I was informed in that letter that my parents had been sent to Der Zor and had been killed. 'Dear Lord,' I prayed, 'if you were in my place, what would you have done?' The answer came vividly: 'let them see your success on earth and glorify your Heavenly Father in Heaven.' I said to myself, 'Lord, I give myself to you that you may use me. Hold my hands. Take care of me. I will never leave you. After that I knew I was the child of God.'"

Emotionally stirred, I ended my visit to the Israelian home with a prayer in which I thanked God for the blessing that Aznive had become to all humanity—to her relatives, to our Armenian people, as well as to non-Armenians.

### APRIL ARABIAN

The youth, too, showed evidences of talent. They are involved in church life, growing into better Christians.

What a delight it was, for instance, to listen to April Arabian, whose grandfather and father chaired the AMAA Chapter of Detroit. April performed on the guitar on the occasion of AMAA Sunday in the Armenian Congregational Church, Southfield,

Michigan on Sunday, May 29, singing "Blowin' in the Wind". The youth-oriented song spoke to the soul of each one at the worship a different message—of sorrow, compassion, pity, cruelty, freedom! The words will "speak" to you too:



Miss April Arabian, active youth of Southfield Congregational Church

How many roads must a man walk down  
Before you can call him a man?  
Yes 'n' how many seas must the white dove sail  
Before she sleeps in the sand?  
Yes 'n' how many times must the cannon balls fly  
Before they're forever banned?  
The answer my friend is blowin' in the wind,  
The answer is blowin' in the wind.

How many times must a man look up  
Before he can see the sky?  
Yes 'n' how many ears must one man have  
Before he can hear people cry?  
Yes 'n' how many deaths will it take till he knows  
That too many people have died?  
The answer my friend is blowin' in the wind,  
The answer is blowin' in the wind.

How many years can a mountain exist  
Before it's washed to the seas?  
Yes 'n' how many years can people exist  
Before they're allowed to be free?  
I wonder how many times can a man turn his head  
Pretending he just doesn't see?  
The answer my friend is blowin' in the wind,  
The answer is blowin' in the wind.

### APPEALS FOR FINANCIAL ASSISTANCE FROM OUR BRETHREN IN FRANCE

The Moderator of the Armenian Evangelical Union of France has called upon us to provide assistance for Church construction work that is in progress. I have personally been in the Issy-Le-Moulineaux Church and have found it as a very inadequate structure for worship and am delighted that the congregation is moving forward with

new plans. Any public assistance for church construction in France, will be welcomed. Our Association would be happy to forward such contributions. There is no question that a new place of worship is needed as the present hall cannot contain a large number of people in attendance.



Packed attendance in the small sanctuary of the Issy-Le-Moulineaux Church



The Issy-Le-Moulineaux Congregation laying the foundations for a new sanctuary

### CHRISTIAN WITNESS TO TURKS IN EUROPE

It is estimated that 1,000,000 Turkish guest workers are spread over many parts of Europe, including England, Germany and Austria. The workers are unemployed Turkish citizens trying their luck outside of Turkey.

There are many missionaries to these Turks in these countries, among whom we also have Armenian Evangelists.

We believe that this is a great opportunity for all of us to bring the Christian Testimony to such workers, win them to Christ, so that on their return to Turkey they will become instruments of salvation to "the hard-to-penetrate Muslim elements." The AMAA is willing to assist missionaries in Europe in this important witness.



## ՀԱՍՆԻԼ ՀԱՅ ԺՈՂՈՎՈՒՐԴԻ ԿԱՐԻՔՆԵՐՈՒՆ

Գրեց՝ Հրաչ Պալիոզեան

Հայ Աւետարանական Ընկերային Ծառայութեան Կեդրոնի վարիչ՝ Պր. Հրաչ Պալիոզեան ծնած է Դամասկոս, Սուրիա: Զաւակը՝ Հանգուցեալ Վեր. Յ. Պալիոզեանի, ան իր նախնական ուսումը ստացած է Պէյրուսի Հայ Աւետարանական Գոլէճի մէջ: Ստացած է Պսակաւոր Արուեստից տիտղոսը մանկավարժութեան մէջ Պէյրուսի Հայկազեան Գոլէճէն: Յաճախած է նաեւ Մերձաւոր Արեւելքի Աստուածաբանական Դպրոցը: 1974-ին կը հաստատուի Միացեալ Նահանգներ, չարունակելով իր բար-

ճրագոյն կրթութիւնը Ազուզայի Բէսիֆիք Գոլէճին մէջ, ուրկէ 1975ին կը ստանայ Մագիստրոս Արուեստից տիտղոսը: 1976էն ի վեր կը պաշտօնավարէ իրրեւ Հայերէնի եւ անգլերէնի ուսուցիչ Հայ Ժողովական Եկեղեցւոյ Երեկոյեան դպրոցին մէջ:

ՀԱՅ ԸՆԿԵՐԱՅԻՆ ԾԱՌԱՅՈՒԹԵԱՆ ԿԵԴՐՈՆՆԵՐ ԼՈՍ ԱՆՃԵԼՍԻ ՄԷՋ

• Հայկական Բարեգործական Ընդհանուր Միութեան Կեդրոն  
Վարիչ՝ Լորէն Տիրան Կիրիւղեան  
589 N. Larchmont, Los Angeles  
Tel. 467 - 2428

• Հայ Առաքելական Եկեղեցւոյ Արեւմտ. Թեմի Առաջնորդարանի Կեդրոն  
Վարիչ՝ Վաչէ Պաղտոյեան  
5300 Santa Monica Blvd.  
Office No. 2028 Los Angeles  
Tel. 469 - 6372

• Հայ Աւետարանական Ընկերային Ծառայութեան Կեդրոն  
Վարիչ՝ Հրաչ Պալիոզեան  
5327 Santa Monica Blvd. No. 6  
Los Angeles  
Tel. 462 - 8956

72 տարեկան ծերունի հայ մայրիկը լսած էր, որ Ամերիկեան պետութիւնը տարեցներու համար հանրային փոխադրամիջոցներու գեղջեալ սակով յատուկ տոմսեր ստեղծած էր: Իրեն համար ձեռնարկ էր ունենալ ման տոմս մը, սակայն կը դժուարանար երթալ մինչեւ Տարեց Քաղաքացիներու Կեդրոնատեղին եւ դիմումը կատարել: Ուստի եկած էր Հայ Աւետարանական Ընկերային Ծառայութեան Գրասենեակը:

Ինչպէս իրեն համար սովորութիւն էր այն երկրէն ուրկէ գաղթած էր, ջղայնացած մէկ պահուն հայրը ապտակեց իր գաւակը: Դպրոցին մէջ ուսուցիչի հարցումին թէ ինչո՞ւ երեսը ունած էր, երեխան միամտօրէն պատմեց եղելութիւնը: Հայրը երբ դատարան կանչուեցաւ, չէր հասկընար թէ պետութիւնը ինչո՞ւ կը խառնուի ընտանեկան հարցերուն: Դատաւորը որոշեց որ հայրը պէտք է դատարանական պահեր անցնէ եւ ծանօթանայ պետական օրէնքներուն: Բայց հայրը անգլերէն չէր հասկընար, պէտք էր այդ պահերը հայերէն լսելով ըլլային: Ուստի դատարանին պաշտօնեան դիմեց Հայ Աւետարանական Ընկերային Ծառայութեան

Կեդրոնին:

Լիբանանեան սարսափելի քաղաքացիական պատերազմին հետեւանքով հայ ընտանիք մը հաստատուած էր Ամերիկա, խաղաղ կեանք մը ապրելու յոյսով: Քանի մը ամիսէն վերջացած էր իրենց խնայած դրամը: Հայր եւ որդի անգործ էին: Լեզու չէին գիտեր, մարդ չէին գտնար, որ իրենց ծանօթացնէր հայ գործատերներու: Այո, կեանքը խաղաղ էր, սակայն իրենք հասած էին թշուառութեան սեմին: Ուստի եկած էին Հայ Աւետարանական Ընկերային Ծառայութեան Կեդրոն:

Շնորհիւ պետութեան մեզի ընծայած իրաւունքին, մենք ծերունի մայրիկին ապահովեցինք գեղջեալ սակով տոմսը. հայերէնով պէտք եղած (ծնողք-գաւակ յարաբերութեան վերաբերող) օրէնքներուն ծանօթացուցինք հայ հօր եւ մեր ունեցած տեղեկութիւններու հիման վրայ կրցանք գործ ապահովել անգործ ընտանիքին հօր եւ գաւակին:

Միայն վեց ամիս անցած է իր հիմնումէն եւ այսօր Հայ Աւետարանական Ընկերային Ծառայութեան Գրա-

սենեակը կը վայելէ լայն ժողովրդականութիւն մանաւանդ նոր հաստատուած հայերու մօտ: 1977 Յունուար 3ին պաշտօնական բացումը կատարուեցաւ կեդրոնին, որուն ամբողջական ծախքը կը հոգայ Ամերիկայի Հայ Աւետարանական Ընկերակցութեան Կեդրոնը: Կեդրոնը կը վայելէ Հայ Աւետարանական Միացեալ Եկեղեցիի, Էմմանուէլ Եկեղեցւոյ, ինչպէս նաեւ Հիւսիսային Ամերիկայի Հայ Աւետարանական Միութեան աջակցութիւնը:

Հ.Ա.Ը.Ծ. Կեդրոնը նուիրուած է հասնելու Լոս Անճելըսի մէջ ապրող հայ ընտանիքներու կարիքներուն: Իր առաջին նպատակն է նոր գաղթած հայերուն ամերիկեան կեանքի ձեւի անցման շրջանը՝ դարձնել սահուն: Այս առնչութեամբ Կեդրոնը նորեկ ամերիկահայերու տրամադրութեան տակ դրած է հետեւեալ ծառայութեան ձեւերը:

ԽՈՐՀՐԴԱԿՑԱԿԱՆ ՊԱՆԶԵՐ

— Ընտանեկան եւ ամուսնական յարաբերութեանց դժուարութեանց ֆննարկում:

— Երիտասարդներու նոր միջավայրի եւ օրէնքներու համակերպման նիգեր:

— Ներգաղթի կանոնները եւ օրէնքները ծանօթացնել լուրջ պարագաներուն՝ յանձնարարագրեր տրամադրել:

ԿՐԹԱԿԱՆ

— Ուղեցոյց հանդիսանալ անոնց համար, որոնք կ'ուզեն ուսում ստանալ եւ նիւթական օժանդակութիւն ապահովել:

ՏԱՐԵՑ ՔԱՂԱՔԱՅԻՆՆԵՐ

— Ձեռքբալ սակով տոմսեր ապահովելու հաստատագրեր տրամադրել տարեց քաղաքացիներու եւ՝ Ընկերային Ապահովութեան Գրասենեակի վերաբերեալ քարգմանչական գործողութիւններ կատարել:

ԲՆԱԿԱՐԱՆԱՅԻՆ

— Օգնել նորեկներուն յարմար բնա-

ներու եւ շատ մը պարագաներուն հայ բժիշկներէն ձրի բուժումներ ապահովել:

Բացի վերոյիշեալ մարգերէն Կեդրոնը հիմնած է նորեկներու համար անգլերէն լեզուի յատուկ դասընթացներ: Ան կը ծառայէ նաեւ որպէս տեղեկատու գրասենեակ ինչ կը վերաբերի պետական հաստատութիւններու հասցէներուն եւ հանրային փոխադրամիջոցներու ուղղութիւններուն:

Հայ Աւետարանական Ընկերային Ծառայութիւններու Կեդրոնը ոչ մէկ խտրականութիւն կը դնէ իրեն դիմողներուն միջեւ եւ իր առաւելագոյն նիգը կ'ընէ օգտակար ըլլալու: Ստեղծումէն առիւն Կեդրոնին եղած

սերտ կապեր կը պահենք Հայ Բարեգործական Ընդհանուր Միութեան եւ Հայաստանեայց Եկեղեցւոյ Հիւսիսային Ամերիկայի Արեւմտեան Թեմի Առաջնորդարանի կից հիմնուած Ընկերային Ծառայութիւններու Կեդրոններու վարիչներուն՝ Պ.Պ. Լորէն Տիրան Կիրիւղեանի եւ Վաչէ Պաղտոյեանի հետ, գիտակցելով, որ միայն փոխօգնութեան եւ գործակցութեան ոգիով կարելի է հասնիլ հայ ժողովուրդի կարիքներուն գաւակներու պէտքերուն:

Հայ Աւետարանական Ընկերային Ծառայութեան Կեդրոնին հիմնական ձգտումներն են նիւթական մակարդակի բարելաւում հայ հաւաքականութեան բոլոր անդամներու՝ ընկե-



Վերի ճկար՝ Տոքթ. Կիրակոս Զօփուրեան (ձախից), տնօրէն Ամերիկահայ Աւետարանական Ընկերակցութեան եւ Վերեղուարդ Թովմասեան՝ Հովիւ Հայ Աւետ. Միացեալ Եկեղեցւոյ, կեդրոնի բացման ատեն:



Կեդրոնի վարչական կազմը. — Առաջին շարք, ձախէն աջ, Յ. Յարթունեան, Վ. Աշխարեան, Ռ. Թիլքեան: Բ. շարք. — Ժ. Սողոմեան, Լ. Յարթունեան, Մ. Արգոյեան, Վ. Հարիֆեան: Գ. շարք. — Հ. Պալիոզեան, Ժ. Գունտաֆեան, Վեր. Ե. Թովմասեան

կարաններ գտնելու եւ հարկ եղած պարագային ձրի կահ-կարասիք ապահովել:

ՍՇՆԱՏԱՆՔԱՅԻՆ

— Կեդրոնի ունեցած ծանօթութիւններու միջոցաւ միջնորդի դեր կատարել անգործ հայերու եւ գործատերերու միջեւ: Աշխատանքային գրասենեակներու դիմել եւ գործ ապահովել, արհեստի կեդրոններու համար հաստատագրեր տալ անոնց, որոնք արհեստի տէր չեն:

ԲԺՇԱԿԱՆ

Հիւանդները ծանօթացնել բժիշկ-

ներ 278 դիմումներ տարբեր բնագաւառներու մէջ, որոնց մեծ մասին կրցած ենք օգնել:

ՄԱՐԶ

1.- Աշխատանք.....55  
2.- Դպրոց.....21  
3.- Բնակարան.....8  
4.- Խորհուրդ.....15  
5.- Բժշկական.....5  
6.- Գործարկ.....5  
7.- Ներգաղթ.....28  
8.- Տարեց քաղաքացիներ.....37

Որպէսզի լաւագոյնս ծառայենք մեր Կեդրոնը այցելողներուն, մենք

րային գետնի վրայ, իսկ ազգային մարզին մէջ՝ իրարհասկացողութեան հող պատրաստել տարբեր միջավայրեր գաղթած հայերու եւ ամերիկահայերու միջեւ:

Քաղուած ԱՊՐԻԼ Մշակութային եւ Կենցաղային Ամսաթերթէն



GIVING THE EASY WAY IF YOU  
CARE TO ....

Have you ever considered giving a substantial amount of money to the Church or to the Religious organization that you believe in? Have you thought about it and not been physically able to do so? Would you like to see how this can be done on a very inexpensive basis, where you only put out a few pennies every month and guarantee a large dollar sometime in the future? Would you like to see how this program would reduce federal estate taxes and state inheritance taxes, but still give you the flexibility of controlling your charitable contributions? Yes, this can be done, *through the magic of Life Insurance as a charitable donation, if you care.*

If you are interested, we have the ability of putting your estate into a computer and showing you what your estate costs are going to be without any planning at all, with just some minor changes by the use of wills, trusts, and the use of charitable contributions to your favorite religious organization.

If you are interested, please contact our reliable area representatives at the following addresses and telephone numbers:

**New York**  
Mr. Cedric Melkonian, CLU  
Connecticut Mutual Life Insurance Co.  
1001 Franklin Ave.  
Garden City, New York 11530  
Tel: (516) 747 - 0310

**Philadelphia**  
Mr. Thomas Bailey  
Massachusetts Mutual Life Ins. Co  
Cotswald Farm  
Chester Springs, Pa. 19405  
Tel: (215) 827 - 9211

**Northern New Jersey**  
Mr. Noubar Hadidian  
Metropolitan Life Insurance Co.  
48 Sheridan St.  
Lodi, N.J. 07644  
Tel: (201) 777 - 3422 or  
(201) 342 - 4254

**California**  
Mr. Ronald F. Karabian  
New York Life Insurance  
1300 W. Shaw Ave., Suite 3D  
Fresno, CA. 93711  
Tel: (209) 224 - 9000

**New England**  
Mr. Aram Tolajian  
John Hancock Mutual Life Insurance  
101 Standish Road  
Watertown, Mass. 02172  
Tel: (617) 782 - 7790

**Canada**  
Mr. Arthur Kebshterian  
Canada Life  
340 University Ave.  
Toronto, Ontario, M5G 1R8  
Bus. Tel: (416) 595 - 1400

COUPON

Dear Folk in the A.M.A.A. Office:  
Please inform Mr. \_\_\_\_\_ to get in touch with me for  
(Name any one of area representatives listed)  
any suggestions he might have for Life Insurance as a charitable donation.

Name \_\_\_\_\_  
Address \_\_\_\_\_  
City \_\_\_\_\_ State \_\_\_\_\_ Zip \_\_\_\_\_  
Signature \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

DR. MUGAR RETIRES

The Rev. Dr. Youhanna Mugar, pastor of the Armenian Congregational Church, of Haverhill, for the past 18 years, retired in June, 1977.



Rev. Dr. Youhanna Mugar

During the first 10 years of his ministry here, Dr. Mugar commuted from his home in Watertown.

"During my 18 years here, I have enjoyed serving my parishioners," Dr. Mugar said. "I will miss the people I served."

Dr. Mugar was honorary president of the Union of Marash after arriving in America in 1947. He was graduated from Aleppo College, Syria, 1929, and received his bachelor of arts degree from American University of Beirut, Lebanon, in 1933. He also graduated that same year from the Near East School of Theology, Beirut.

Four years later, Pioneer Seminary awarded him an honorary degree of Doctor of Divinity.

Dr. Mugar was ordained a minister in Larnaca, Cyprus, in 1935 and has served in Armenian reformed Presbyterian churches in both Larnaca and Nicosia, Cyprus, from 1933 to 1947.

From 1947 to 1949, he was pastor of the Cilician Armenian Memorial Church, Watertown, and from 1949-1958, he served as minister of the First Armenian Evangelical Church, Boston, before coming to Haverhill.

Dr. Mugar is married to the former Ephronia Keshishian, Turkey, and they have three children, Mrs. David Bynum, Mrs. Joyce Armen Mesrobian and Haig Jyson Mugar, along with four grandchildren.

For four years, Dr. Mugar taught the Armenian language at Harvard University, Cambridge, and was a regular speaker for nine years on Bob Hagopian's "Armenian Radio Hour" in Boston.

His accomplishments are listed in this year's "Who's Who In Religion," published in Chicago, Ill.

Dr. Mugar and his wife moved to California at retirement.

OBITUARIES

STEPHEN HOVNANIAN

Stephen Hovnanian, a major building contractor in New Jersey and other states, died on Aug. 2, in Community Hospital. He was 76.



Mr. Stephen Hovnanian

Born in Malatia, Armenia, Mr. Hovnanian came to the United States in 1960, settling in Toms River.

The founder of Hovsons Inc., Mr. Hovnanian was involved in residential land development. He was one of the major entrepreneurs of oil and land development in Baghdad, Iraq. He was a survivor of the 1915 Armenian Massacre.

A major Armenian Philanthropist, Mr. Hovnanian published an autobiography in 1976.

He was a member of the Armenian Apostolic Church of America.

Surviving are his wife, Markrid; four sons, Kevork of Rumson, Jirair of Mount Laurel, Hirair of Deal, and Vahakn of Freehold; two daughters, Anahid Missirian of Mount Laurel and Dirouhi Krikorian of Freehold; two sisters, Herepsimeh Hovnanian of Toms River and Markrid Kradjian of Baghdad; 20 grandchildren, and one great-grandson.

Services were held in Christ Church and Burial in Ocean County Memorial Park.

The Board of Directors of the AMAA and the Executive Director, Dr. G.H. Chopourian, wish to extend to the members of Hovnanian family their sincere and heartfelt condolences.

MRS. PEROUZ KASPARIAN (MIRZOIAN)

Mrs. Perouz Kasparian of Poughkeepsie, N.Y., died on March 14, 1977. Memorial services were held on March 16, 1977 in Peekskill, N.Y. with Rev. Bernard Guekguezian officiating.

Mrs. Kasparian was born in Kharpert, Turkey. In 1929 she came to the U.S. and married Mr. Manoug Kasparian of Oormia, Persia. Both Mr. and Mrs. Kasparian have been very active in Armenian circles in the U.S.

Surviving are their two sons; Kaspar



Mrs. Perouz Kasparian (Mirzoian) and Armen and their daughter, Armenouhie.

The Board of Directors of the AMAA and the Executive Director, Dr. G.H. Chopourian, wish to extend to the members of her family their sincere and heartfelt condolences, and thank them for kindly placing the memorial donations as an endowment fund with the income going to relief needs in Lebanon.

ANN KEYISHIAN



Mrs. Ann Keyishian

After a long illness, Mrs. Ann Keyishian entered her rest on Wednesday, July 27, 1977, at 7:00 p.m. at home. The Funeral Service was held on Friday at the Armenian Evangelical Church of New York. The Minister of the Church, Rev. Zenas A. Ilanjian, officiated, with the Rev. S.K. Sulahian and Rev. Dircan Kassouny, M.D. participating, in the presence of a capacity congregation.

The following is a summary of the Memorial Tribute by the Rev. S.K. Sulahian, former Minister of the Armenian Evangelical Church of New York:

"Ann was a harmonious ecumenical blend of an Apostolic and Evangelical Christian. Upon her marriage to Mr. Robinson Keyishian, she adopted the Armenian Evangelical Church of New York as her own. She became a devoted mother. She attended services regularly and became active in all church functions.

Ann was a valuable member of the Ladies' Aid Society and served as its president efficiently and wholeheartedly. She sang in the choir for a number of years. She and her husband were

generous hostess and host to many dinner parties to the choir. The Keyishians have been gracious hosts to many parties. Their home was always open to friends and their table plentiful."

Physical death came to her as a relief from her suffering. Her family and many friends mourn her departure but are glad her suffering is over.

Interment was at Cedar Grove cemetery in Flushing, New York. A memorial luncheon was given at the home of the bereaved family. Ann is survived by husband Robinson; son Robert and daughter-in-law Eileen; daughter Janet; sisters Viola Manooshian, May Gipner; brothers George Manooshian and Albert Avedisian.

The Board of Directors of the AMAA and the Executive Directors, Dr. G.H. Chopourian, wish to extend to the members of Mrs. Keyishian's family their sincere and heartfelt condolences.

The AMAA Board would like to take this opportunity to extend its heartfelt condolences to the families of the deceased through the medium of the AMAA NEWS.

- \*Mrs. Perouz Kasparian (Mirzoian) Poughkeepsie, N.Y. March 14, 1977
- \*Mr. Armen Gostanian Fresno, Ca. April 9, 1977
- \*Mrs. Berjoughie Topalian Farmingham, Mass. June 11, 1977
- \*Miss Juliet Aresdakessian Los Angeles, Ca. June 19, 1977
- \*Mr. Edward Barsamian Seal Beach, Ca. June 20, 1977
- \*Mr. Harry Kazarosian Haverhill, Mass. June 27, 1977
- Mrs. Ann (Robinson) Keyishian Flushing, N.Y. July 27, 1977
- \*Mrs. Aghavnie Kabakjian Springfield, Pa. July 28, 1977
- Mrs. Elize Dadourian Manhasset, N.Y. July 31, 1977
- Mr. Stephen Hovnanian Toms River, N.J. August 2, 1977
- Mrs. Arousiag Joy Kassouny N. Tarrytown, N.Y. August 15, 1977
- Mr. Leo Ansoorian Van Nuys, Ca.
- \*Mr. Yenovk Mashikian Torrance, Ca.
- Mr. Edward Barajikian Los Angeles, Ca.
- Mr. Jack Danelian Los Angeles, Ca.

\*Signifies that memorials were designated for AMAA.



BOOK REVIEW  
Calian, Carnegie Samuel  
TODAY'S PASTOR IN TOMOR—  
ROW'S WORLD. Hawthorne Books  
Inc. N.Y. 153 pages. \$6.95

By Silva Barsumyan

Silva Barsumyan is the Director of the Union City Public Library system in Union City, New Jersey. She has an MS in Psychology and MA in Library Science from the University of Michigan, Ann Arbor, Michigan. Ms. Barsumyan reviews books and other printed matter for various library journals.

The author reflects on his 20 years experience as a minister emphasizing changes in society and the related changes in the expectations of the laity. His discussions of future trends in ministry are based on present social issues confronting most clergy. Various models of ministry are reflected upon. The most practical and innovative model is that of the "preacher teacher." "The laity as a whole, are suffering from respectful boredom with most of today's preaching." The solution recommended is the integration of other styles of ministry such as a rotational program where a pastor from one parish would preach in others on a regular preaching schedule of exchanges within a community. "Local ministerians will be alive overnight where the pastors are engaged in meaningful cooperation of this kind throughout the year." Women in the ministry is a matter of conscience for various denominations. "It is my conviction that women should be ordained." The emergence of female counterparts to male pastors is seen as a possible threat "especially if opportunities are limited. In the immediate future, female pastors will be frustrated. After a period of transition, the church of the future will reflect its constituents. The rise in the number of clergy couples is also seen. "If we are to meet the needs of the whole person within our complex society, it will become necessary for professionals to extend beyond their respective descriptives and work together." Although the current trends in the ministry are to engage in all forms of counseling, psychology, sociology, administration, etc., the need to return to the task of being grass

roots theologians is emphasized. The author visualizes a close woven network of professionals helping the development of man spiritually, morally, physically, mentally and in any other way to enhance his survival. The author's style of writing enhances better understanding of concepts. Examples of concepts are given and elaborations provided for better comprehension. References are provided for further reading. It is recommended for all interested in the present practical aspects of religious practices and the future trends.

**ARSHA'S WORLD AND YOURS**  
By Arsha Louise Armaghanean  
In 1915 Arsha, an Armenian school girl, lived with her family in the peaceful town of Ada Bazaar, on the outskirts of Istanbul, Turkey. Her happy home life was suddenly disrupted by World War I when the Turkish government ordered all Armenians out of their homes and into the interior of Turkey. Arsha's family was able to flee to a small Turkoman village in Anatolia, until another tragedy struck. The story

A digest of the history, religion, language, literature, arts and culture of Armenians from prehistoric times to the present.

Written in a fluent style, compact, void of superfluous dates and data, the book is highly informative and is read with great pleasure.

of Arsha and her family's courage is told with great poignancy. The greater portion of her book is about her 50 years in America, where she has found inspiration through her education, family life, friendships through her activities in church and community affairs, and in involvement in organizations. She relates many anecdotes, mostly paradoxical. In Arsha's World, she aims to inform as well as to amuse. Here is a story of an unusual, dedicated, and strong American, but of an Armenian also.

*What readers have said:*  
"I admire how you have rooted yourself in the best of America while still maintaining deep roots in the ancient land of Armenia. Your active participation in American life is heartwarming."  
—Dr. John Wingate (born in Marsivan).  
"I must confess that I read your book with fascination and simply could not lay it down until I had gone through the very last page. My hearty congratulations. It is quite an achievement."  
—Miss Leila Karagheusian

**RECORDS RECEIVED**  
*ARMENIAN ART SONGS—sung by Lucina Agbabian Hubbard. Orion Master Recordings, Inc., Malibu, Ca., 1977, \$6.98.*  
A beautiful selection of 19 songs from 10 composers including Alemshah, Alan Hovhanness, Komitas and so forth sung with sensitivity and authenticity of interpretation. Her temperamental affinity to Armenian music coupled with her beautiful and instantly recognizable vocal timbre put her in a unique position to give these art songs the listening they deserve. Get it! (available from the AMAA offices).

**HISTORY OF ARMENIAN CHRISTIANITY**  
By Leon Arpee  
*This book is out of print and out of stock. The AMAA office receives many calls for the book. If you have copy(ies) at home and are not using, help us help those in need. Donate or sell your copy.*

Please forward book (Nos..... plus \$..... for Postage and Packing  
For a total of \$..... plus \$..... for Postage and Packing  
(Order books by number and add 25 cents per copy minimum postage)  
Name.....  
Address..... Zip.....  
Please make checks payable to:  
Armenian Missionary Association of America, Inc.  
140 Forest Avenue, Paramus, New Jersey 07652  
Note: We are not book sellers. We render a service only.  
September 1977 list

LIST OF AVAILABLE BOOKS

- (LEGEND: pb = Paper Bound; hc = Hard Cover; \* = In Armenian)
- 93. Arlen, J. Michael. Passage to Ararat(hc) ..... 8.95
  - 93c. Armaghanean, Arsha Louise. Arsha's World and Yours, (hc). 4.95
  - 93a. Armenian Assembly. Directory of Armenian Scholars (pb) .... 3.00
  - 93b. AEU-NA. Armenian Evangelical Bilingual Hymnal (hc) ..... 5.00
  - \* 1. Armenian Evangelical Union of The Near East, (hc) ..... \$2.50  
Hokevor Yerker
  - \* 2. Armenian Evangelical Union of The Near East, (pb) ..... .50  
Krisdonyah Undaneekin Teru Ungerootyan Mech
  - \* 3. Armenian Martyrs' Cong. Church, Phila., Pa., (pb) ..... 1.00  
Seervadz Avedaranagan Yerker
  - 4. Arpee, Leon. A Century of Armenian Protestantism. (pb) .... 1.00
  - 4a. Ashjian, Sarkis. Classical Armenian Short Stories, (pb). .... 2.50
  - \* 5. Athanas, Hour A. Nushooylnr Yev Nushkharner, (pb) ..... 3.00
  - 5a. Atikian, Martha. Armenians' Names, (hc) ..... 3.50
  - 6. Babolian, Rose. The Art of Armenian Cooking, (hc) ..... 6.95
  - 7. Barsumian, Nazareth. Stowaway to Heaven (hc) ..... 10.00
  - 8. Bedikian, Rev. A.A. The Golden Age in the 5th Century) .... 2.00
  - \* 9. Bedikian, Rev. A.A. Kissagaran, (pb) ..... 2.50
  - \*10. Bedikian, Rev. A.A. Jrak (Vols. 1,4,5), (pb) ..... ea. 2.00
  - \*11. Bedikian, Rev. A.A. Martik Yev Jamanagi  
Mudadzoumner (pb/hc) ..... 5.00
  - \*12. Bedikian, Rev. A.A. Dzaghgaghkagh Mudadzoumneroo. .... 5.00
  - \*13a. Berberian, Haroutune. Paree Louyse Nor Tareshirchan (pb) .. 3.00
  - 13b. Berberian, Vahe A., Sacred Music Record (45-RMP stereo). Donation
  - \*14. Bible, NT. No. M243X, 5 1/4 x 4 1/4, lg. pr., leather ..... 9.00
  - \*14a. Bible, Armenian New Testament (in Eastern Armenian), (hc). 2.75
  - \*16b. Bible, Book of Psalms, No. M593, 6 1/2" x 4 1/2" ..... 1.00
  - 17a. Boyajian, Dieran P. The Case for a Forgotten Genocide, (hc) .15.00
  - 18a. Calian, Carnegie S. The Gospel According to The Wall  
Street Journal (pb) ..... 3.95
  - 18b. Calian, Carnegie S. Today's Pastor in Tomorrow's World (hc) 6.95
  - \*19. Chakmakjian, Rev. H.A. Hye Avedaranagan Yegeghetsin  
Yev Hye Joghovortu, (pb) ..... 1.00
  - 19a. Chakmakjian, Rev. H.A. Can Israel And Arabs Be Reconciled?  
The Palestinian Conflict in Biblical Perspective (pb). .... 1.00
  - 50. Chopourian, G.H. The Armenian Evangelical  
Reformation: Causes and Effects, (hc) ..... 5.75  
(All proceeds property of AMAA)
  - 50a. Chopourian, G.H. Our Armenian Christian Heritage, (pb)  
Appropriate for Teenagers. (All proceeds property of AMAA) .1.50
  - 50b. Cone, K. Lawrence (Conedrajian).  
Armenian Church Architecture (hc) ..... 10.00
  - \*53. Goergizian, Rev. A.A. The Paulician-Tondrikian  
Movement in the Armenian Church (hc) ..... 5.00
  - \*54. Gurlekian, Rev. Hagop. Genatz Arachnortu, (pb) ..... 1.50
  - \*55. Gurlekian, Rev. Hagop. Hayoun Hrashali Koyadevoumu, (pb). 2.00
  - 55a. Gurlekian, Rev. Hagop. Christ's Religion in Every Branch  
of Life (pb) ..... 10.00
  - \*56. Hachian, Rev. N.K. Hokegan Hooyzer (w/contribution) (pb/hc)
  - 56a. Haigazian College Banquet Ad Book with abstracts of learned  
articles from the Haigazian College Review (pb) ..... 5.00
  - 56c. Hartunian, Rev. Abraham,  
Neither to Laugh Nor to Weep, (pb) ..... 2.25
  - \*60. Hassessian, Rev. Herald A.G. Sects From the Point  
of View of Christian Truth (pb) ..... 5.00
  - 61. Hassessian, Rev. Herald A.G. Lenten Meditations, (pb) ..... 1.00
  - 61a. Hubbard, Lucina Agbabian. Armenian Art Songs (record) 6.98
  - \*62. Jedidian, Mr. Hovannes K. Hadundir Badmuvadzknr  
(Vol. 4 only) (pb) ..... 2.00
  - \*65. Kassouny, Rev. Yeghia S. Loossashavigh, (hc) ..... 2.00
  - \*67. Kassouny, Yervant H. Haigazian Armenological Review, 1970,  
71, 72. (pb) ..... each 5.00
  - \*91. Kazanjian, Aghavni H. Arorya Untertzoumner (hc) ..... 5.00
  - 68a. Kerr, Stanley E. The Lions of Marash (hc) ..... 19.60
  - 68b. Keshishian, Mark. A Guide to Oriental Rugs (hc) ..... 25.00
  - 68c. Keyishian, Harry. Michael Arlen (hc) ..... 6.95
  - \*69. Keyishian, Hovhanness H. Surdee Zeghoumner ..... 5.00
  - \*69a. Keyishian, Garabed. Ungerayeen Parker yev Oorish Newter  
(contrib.), (pb)
  - 70. Krikorian, Rev. M.P. The Adjective of Antioch, (hc) ..... 3.75
  - 70a. Krikorian, M.P. The Apocalypse of Jesus Christ, (hc) ..... 5.00
  - 71a. Ladies Association Of The First Evangelical Church  
Of Montreal. Tasty Armenian Dishes ..... 4.00
  - \*72. Levonian, Rev. Puzant S. Poghokaganootyan Yev  
Katoligootyan Darperootunneru, (pb) ..... 1.50
  - \*72a. Mackitar, Rev. S.M. Life's Stage: Tears and Smiles, (pb) ..... 5.00
  - 73a. Merjanian, Pepronia. The Joy of Teaching (pb) ..... 2.50
  - \*74. Mooradian, V. Ooghetzootz Anklieren Lezvee (hc) ..... 1.00
  - \*75. Mooratian, N.S. Budneshee Vura (pb) ..... 5.00
  - 75a. Morgenthau, Henry. The Murder of a Nation (pb) ..... 3.00  
(American Ambassador to Turkey 1913-1916) (hc) ..... 5.00
  - 75b. Morgenthau, Henry. Ambassador Morgenthau's Story, (pb)  
(The Documented Account of the Armenian Genocide—  
Unabridged) ..... 4.50
  - 75c. Morgenthau, Henry. "The Tragedy of Armenia" ..... 0.60
  - 94. Niepage, Martin. "The Horrors of Aleppo" ..... 0.75
  - 77. Nigossian, S.A. World Religions (pb) ..... 2.50
  - 77a. Papajian, Rev. Sarkis. A Brief History of Armenia (pb) .... 2.50
  - 77c. Papajian, Sarkis. Chunkoosh, (pb) ..... 1.00
  - \*77b. Pro-Komitas Choral Society, Record, Stereo ..... 5.00
  - \*78. Publication From Armenia, Namagnern Yen Badmoom (pb) .... 50
  - 79. Sacred Music Chorale, record, mono ..... 2.95
  - \*81. Saprichian, Altoon and Sarra. Mangagan Meghetiner  
(Children's Melodies) (hc) ..... 10.00
  - \*82. Sarian, Rev. Khacher T. Avedaranee Tsolker (pb) ..... 1.00
  - 83. Sarian, Rev. Khacher T. A Voice From The Other World (pb) .. 3.00
  - 84. Sarian, Nerses. I Shall Not Die (pb) ..... 2.00
  - 90. Sharian, Bedros M. Sr. I Love America (hc) ..... 3.95
  - 84a. Shiroyan, Haig. On Life's Highway (pb) ..... 3.50
  - 84b. Shiroyan, Haig. At the Sunset (pb) ..... 3.00
  - 84c. Shiroyan, Haig. I Believe You, Stranger ! (hc) ..... 4.00
  - \*85. Shnorhokian, Rev. Manasseh H. Krisdoneagan.  
Gyanki Himnakareru (pb) ..... 50
  - \*86. Sislian, Rev. K. Hop (Vokhperkootune 3 Arar) (pb) ..... 1.00
  - 86a. Stone, Frank A. Armenian Studies For  
Secondary Students (pb) ..... 2.50
  - \*92. Tashjian, Lusine. Amb ou Arev (hc) ..... 5.00
  - 92a. Tcholakian, Arthur. Armenian S.S.R.,  
State/People/Life, (hc) ..... 30.00
  - 86b. Temple, Helen. Of Whom the World Was Not Worthy  
(Story of Rev. Samuel Krikorian) (pb) ..... 1.00
  - 86c. Tovmassian, Rev. Edward S. The Armenian-American  
Community Salutes the Bicentennial ..... 1.00
  - 86d. Tufenkjian, K. Hampar. Spring, The Artist and Other Poems. 4.95
  - 95. Varjabedian, H. Sisag. The Armenians, (pb) ..... 5.00
  - 89. Zamkochian, Berj. Armenian Organ Mass (record). ... 5.00



ARMENIAN MISSIONARY ASSOCIATION

140 Forest Avenue

PARAMUS, N. J. 07652

ADDRESS CORRECTION REQUESTED

Non-Profit Org.

US POSTAGE

PAID

Paramus, N. J.

Permit No. 55

MR JACK TOROSIAN  
606 WEST 207TH ST  
NEW YORK NY 10034



A GROUP TOUR TO ARMENIA AND THE  
SEVEN CHURCHES OF ASIA

*Sponsored by*

THE ARMENIAN MISSIONARY  
ASSOCIATION OF AMERICA

The Tour will include Armenia and the seven old churches  
in Asia listed in Revelations

Projected date: SEPTEMBER 1978

Interested? If yes, please fill out our Advance Reservation Coupon  
below so we can inform you of all details as they develop. A deposit  
will be requested when expenses are itemized fully.

ADVANCE RESERVATION COUPON

I/we wish to reserve \_\_\_\_\_ seats on the AMAA Group Tour  
to Armenia and the Seven Churches in Asia. This does not ob-  
ligate us to join until we have made a deposit of money.

Name \_\_\_\_\_

Street \_\_\_\_\_

City \_\_\_\_\_ State \_\_\_\_\_ Zip \_\_\_\_\_

Phone ( ) \_\_\_\_\_

AREA CODE NUMBER

Please Mail to: AMAA 140 Forest Ave. Paramus, N.J. 07652

MARCH IS AMAA MONTH

The AMAA kindly requests the following:

1. Present the history of the founding and progress of the AMAA to the congregation.
2. Present the ongoing programs of the Association in its evangelistic, educational and relief endeavors.
3. Stimulate the stewardship and evangelistic spirit within the congregation.
4. Request monetary assistance so that the undertaken budgetary responsibilities might be fulfilled.

OCTOBER 29, 1977 IS AEU-NA SUNDAY

The Executive Council kindly requests that on this Sunday the congregation and pastor do these:

1. Reflect upon the history of the Armenian Evangelical Movement and its journey to the United States.
2. Relate the challenges and opportunities of the Armenian Evangelical Movement in the U.S. and the financial needs of the Union.
3. Receive a second offering for the purpose of assisting the programs of the Union.